



Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2022
(OR. en)

10353/22

**Διοργανικός φάκελος:
2021/0411(COD)**

IXIM 169
ENFOPOL 357
JAI 911
CODEC 941
COMIX 320

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 9502/22

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 14205/21

Θέμα: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιου 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου
– Γενική προσέγγιση

Κατά την 3878η σύνοδό του, που πραγματοποιήθηκε στις 9-10 Ιουνίου 2022, το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιου 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου.

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών και την κατάργηση της απόφασης-πλαισίου 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι διακρατικές απειλές που περιλαμβάνουν εγκληματικές δραστηριότητες απαιτούν συντονισμένη, στοχευμένη και προσαρμοσμένη αντιμετώπιση. Ενώ οι εθνικές αρχές που δραστηριοποιούνται επιτόπου βρίσκονται στην πρώτη γραμμή για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της τρομοκρατίας, η δράση σε επίπεδο Ένωσης είναι υψίστης σημασίας για τη διασφάλιση αποδοτικής και αποτελεσματικής συνεργασίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών. Επιπλέον, το οργανωμένο έγκλημα και συγκεκριμένα η τρομοκρατία αναδεικνύουν τον σύνδεσμο μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής ασφάλειας. Οι εν λόγω απειλές έχουν διασυνοριακό χαρακτήρα και εκδηλώνονται με ομάδες οργανωμένου εγκλήματος και τρομοκρατίας που εμπλέκονται σε ευρύ φάσμα εγκληματικών δραστηριοτήτων.

- (2) Σε έναν χώρο χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα, οι αστυνομικοί ενός κράτους μέλους θα πρέπει να έχουν, στο πλαίσιο του εφαρμοστέου ενωσιακού και εθνικού δικαίου, τη δυνατότητα να αποκτούν ισότιμη πρόσβαση στις πληροφορίες που διαθέτουν οι συνάδελφοί τους σε άλλο κράτος μέλος. Στο πλαίσιο αυτό, οι αρχές επιβολής του νόμου θα πρέπει να συνεργάζονται αποτελεσματικά και εξ ορισμού σε ολόκληρη την Ένωση. Ως εκ τούτου, βασική συνιστώσα των μέτρων που στηρίζουν τη δημόσια ασφάλεια σε έναν αλληλεξαρτώμενο χώρο χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα είναι η αστυνομική συνεργασία για την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών για σκοπούς επιβολής του νόμου. Η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με το έγκλημα και τις εγκληματικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της τρομοκρατίας, εξυπηρετεί τον γενικό στόχο της προστασίας της ασφάλειας των φυσικών προσώπων.
- (3) Η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών για τους σκοπούς της πρόληψης και εξακρίβωσης αξιόποινων πράξεων ρυθμίζεται από τη σύμβαση εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985¹, η οποία εγκρίθηκε στις 19 Ιουνίου 1990, ιδίως από τα άρθρα 39 και 46. Η απόφαση-πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ² του Συμβουλίου αντικατέστησε εν μέρει τις διατάξεις αυτές και θέσπισε νέους κανόνες για την ανταλλαγή πληροφοριών και στοιχείων μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών.
- (4) Από τις αξιολογήσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διενεργήθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013³ του Συμβουλίου, προέκυψε ότι η απόφαση-πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ δεν είναι αρκετά σαφής και δεν διασφαλίζει επαρκή και ταχεία ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών. Από τις αξιολογήσεις προέκυψε επίσης ότι η εν λόγω απόφαση-πλαίσιο χρησιμοποιείται σπάνια στην πράξη, εν μέρει λόγω της έλλειψης σαφήνειας στην πράξη μεταξύ του πεδίου εφαρμογής της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και της εν λόγω απόφασης-πλαισίου.

¹ Σύμβαση εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19).

² Απόφαση-πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την απλούστευση της ανταλλαγής πληροφοριών και στοιχείων μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 89).

³ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16^{ης} Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν (ΕΕ L 295 της 6.11.2013, σ. 27).

- (5) Ως εκ τούτου, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο που αποτελείται από τις σχετικές διατάξεις της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και της απόφασης-πλαισίου 2006/960/ΔΕΥ θα πρέπει να επικαιροποιηθεί και να αντικατασταθεί, ώστε να διευκολυνθεί και να διασφαλιστεί, μέσω της θέσπισης σαφών και εναρμονισμένων κανόνων, η επαρκής και ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών επιβολής του νόμου των διαφόρων κρατών μελών.
- (6) Ειδικότερα, οι αποκλίσεις μεταξύ των σχετικών διατάξεων της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και της απόφασης-πλαισίου 2006/960/ΔΕΥ θα πρέπει να αντιμετωπιστούν με την κάλυψη της ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό την πρόληψη, την εξακρίβωση ή τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων, ώστε να αντικατασταθούν πλήρως, όσον αφορά τις εν λόγω ανταλλαγές, τα άρθρα 39 και 46 της εν λόγω σύμβασης και, ως εκ τούτου, να διασφαλιστεί η αναγκαία ασφάλεια δικαίου. Επιπλέον, οι σχετικοί κανόνες θα πρέπει να απλουστευθούν και να αποσαφηνιστούν, ώστε να διευκολυνθεί η αποτελεσματική εφαρμογή τους στην πράξη.

- (7) Είναι αναγκαίο να θεσπιστούν κανόνες που θα διέπουν τις οριζόντιες πτυχές της εν λόγω ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, *συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αποκτώνται στο πλαίσιο επιχειρήσεων συλλογής στοιχείων σχετικών με εγκληματικές δραστηριότητες. Εν προκειμένω θα πρέπει να περιλαμβάνεται η ανταλλαγή πληροφοριών μέσω κέντρων αστυνομικής και τελωνειακής συνεργασίας που έχουν συσταθεί μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών βάσει διμερών ή πολυμερών ρυθμίσεων με σκοπό την πρόληψη, την εξακρίβωση ή τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων. Από την άλλη, δεν θα πρέπει να περιλαμβάνεται η διμερής ανταλλαγή πληροφοριών με τρίτα κράτη.* Οι κανόνες της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν την εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου σχετικά με τα ειδικά συστήματα ή πλαίσια για τις εν λόγω ανταλλαγές, όπως βάσει των κανονισμών (ΕΕ) 2018/1860⁴, (ΕΕ) 2018/1861⁵, (ΕΕ) 2018/1862⁶ και (ΕΕ) 2016/794⁷ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών (ΕΕ) 2016/681⁸ και 2019/1153⁹ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και των αποφάσεων 2008/615/ΔΕΥ¹⁰ και 2008/616/ΔΕΥ¹¹ του Συμβουλίου.

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1860 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28^{ης} Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν για την επιστροφή παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 1).

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα των συνοριακών ελέγχων, την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν και την τροποποίηση και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 14).

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, την τροποποίηση και κατάργηση της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2010/261/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 56).

⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και την αντικατάσταση και κατάργηση των αποφάσεων του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ (ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 53).

⁸ Οδηγία (ΕΕ) 2016/681 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, σχετικά με τη χρήση των δεδομένων που περιέχονται στις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR) για την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών και σοβαρών εγκλημάτων (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 132).

⁹ Οδηγία (ΕΕ) 2019/1153 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για τη θέσπιση κανόνων με σκοπό τη διευκόλυνση της χρήσης χρηματοοικονομικών και άλλων πληροφοριών για την πρόληψη, την ανίχνευση, τη διερεύνηση ή τη δίωξη ορισμένων ποινικών αδικημάτων και την κατάργηση της απόφασης 2000/642/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 186 της 11.7.2019, σ. 122).

¹⁰ Απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 1).

¹¹ Απόφαση 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 12). Η πρόταση κανονισμού σχετικά με την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων για την αστυνομική συνεργασία («Prüm II») αποσκοπεί στην κατάργηση τμημάτων των εν λόγω αποφάσεων του Συμβουλίου.

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις της σύμβασης που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, περί αμοιβαίας συνδρομής και συνεργασίας μεταξύ των τελωνειακών υπηρεσιών (Νάπολη ΙΙ).

- (7α) *Δεδομένου ότι η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την άσκηση δραστηριότητας που δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ενωσιακού δικαίου, οι δραστηριότητες που αφορούν την εθνική ασφάλεια δεν θα πρέπει να θεωρούνται δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.*
- (8) Η παρούσα οδηγία δεν διέπει την παροχή και τη χρήση πληροφοριών ως αποδεικτικών στοιχείων σε δικαστικές διαδικασίες. Ειδικότερα, δεν θα πρέπει να θεωρείται ότι θεσπίζει δικαίωμα χρήσης των πληροφοριών που παρέχονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας ως αποδεικτικών στοιχείων και, κατά συνέπεια, δεν θίγει καμία απαίτηση που προβλέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο για την εξασφάλιση της συγκατάθεσης του κράτους μέλους που παρέχει τις πληροφορίες για την εν λόγω χρήση. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις πράξεις του ενωσιακού δικαίου σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία, όπως τον κανονισμό (ΕΕ) .../...¹² [σχετικά με την ευρωπαϊκή εντολή υποβολής και την ευρωπαϊκή εντολή διατήρησης ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε ποινικές υποθέσεις] και την οδηγία (ΕΕ) .../...¹³ [σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων κανόνων για τον ορισμό νόμιμων εκπροσώπων με σκοπό τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών]. **Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη μπορούν να συγκατατίθενται στη χρήση πληροφοριών ως αποδεικτικών στοιχείων σε δικαστικές διαδικασίες κατά τη στιγμή της παροχής των πληροφοριών ή μεταγενέστερα, μεταξύ άλλων, όταν απαιτείται βάσει του εθνικού δικαίου, με τη χρήση μέσων σχετικών με τη δικαστική συνεργασία που ισχύουν μεταξύ των κρατών μελών.**

¹² Πρόταση κανονισμού, [COM/2018/225 final - 2018/0108 (COD)].

¹³ Πρόταση οδηγίας, [COM/2018/226 final - 2018/0107 (COD)].

- (9) Κάθε ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να διέπεται από **τέσσερις** [...] γενικές αρχές, και συγκεκριμένα τις αρχές της διαθεσιμότητας, της ισότιμης πρόσβασης, [...] της εμπιστευτικότητας **και της κυριότητας των δεδομένων**. Μολονότι οι αρχές αυτές δεν θίγουν τις ειδικότερες διατάξεις της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να καθοδηγούν την ερμηνεία και την εφαρμογή της, κατά περίπτωση. Για παράδειγμα, η αρχή της διαθεσιμότητας θα πρέπει να νοείται ως υπαγορεύουσα ότι οι σχετικές πληροφορίες που διατίθενται στο ενιαίο σημείο επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου ενός κράτους μέλους θα πρέπει επίσης να είναι διαθέσιμες, στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, και σε εκείνες άλλων κρατών μελών. Ωστόσο, η αρχή αυτή δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή, εφόσον δικαιολογείται, ειδικών διατάξεων της παρούσας οδηγίας που περιορίζουν τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών, όπως οι διατάξεις που αφορούν τους λόγους απόρριψης αιτημάτων παροχής πληροφοριών και δικαστικής άδειας, **καθώς και την υποχρέωση να υπάρξει συγκατάθεση του κράτους που παρέσχε αρχικά τις πληροφορίες για την κοινοποίησή τους**. Επιπλέον, σύμφωνα με την αρχή της ισότιμης πρόσβασης, η πρόσβαση του ενιαίου σημείου επαφής και των αρχών επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών σε σχετικές πληροφορίες θα πρέπει να είναι ουσιαστικά η ίδια και, ως εκ τούτου, να μην είναι ούτε περισσότερο ούτε λιγότερο αυστηρή από την πρόσβαση των αρχών ενός και του αυτού κράτους μέλους, με την επιφύλαξη των ειδικότερων διατάξεων της οδηγίας.
- (9α) *Η έννοια των διαθέσιμων πληροφοριών στην οποία βασίζεται η οδηγία περιλαμβάνει τόσο τις πληροφορίες που είναι άμεσα προσβάσιμες όσο και τις πληροφορίες που είναι έμμεσα προσβάσιμες από τις αρχές επιβολής του νόμου. Ως άμεσα προσβάσιμες πληροφορίες νοούνται όλες οι πληροφορίες που τηρούνται σε βάση δεδομένων στην οποία έχουν άμεση πρόσβαση το ενιαίο σημείο επαφής ή οι αρχές επιβολής του νόμου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα, ανεξαρτήτως του αν είχαν προηγουμένως αποκτηθεί με μέτρα καταναγκασμού. Από την άλλη πλευρά, οι έμμεσα προσβάσιμες πληροφορίες απαιτούν την ανάληψη δράσης από το ενιαίο σημείο επαφής ή τις αρχές επιβολής του νόμου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα προκειμένου να τις αποκτήσουν. Η εν λόγω δράση δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα καταναγκασμού. Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να παρέχει στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου τον οικείο κατάλογο των άμεσα προσβάσιμων πληροφοριών και τον οικείο κατάλογο των έμμεσα προσβάσιμων πληροφοριών προκειμένου να περιληφθούν στα «Εθνικά δελτία» που επισυνάπτονται στο έγγραφο του Συμβουλίου «Εγχειρίδιο για την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της επιβολής του νόμου».*

- (10) Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της διευκόλυνσης και της διασφάλισης της επαρκούς και ταχείας ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, θα πρέπει να προβλεφθεί η απόκτηση των εν λόγω πληροφοριών με την υποβολή αιτήματος παροχής πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής του άλλου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, σύμφωνα με ορισμένες σαφείς, απλουστευμένες και εναρμονισμένες απαιτήσεις. Όσον αφορά το περιεχόμενο των εν λόγω αιτημάτων παροχής πληροφοριών, θα πρέπει ιδίως να διευκρινίζεται, με εξαντλητικό και αρκετά λεπτομερή τρόπο και με την επιφύλαξη της ανάγκης για κατά περίπτωση αξιολόγηση, πότε πρέπει να θεωρούνται επείγοντα και ποιες εξηγήσεις πρέπει να περιέχουν κατ' ελάχιστο.
- (11) Ενώ τα ενιαία σημεία επαφής κάθε κράτους μέλους θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να έχουν τη δυνατότητα να υποβάλλουν αιτήματα παροχής πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους, για λόγους ευελιξίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αποφασίζουν ότι σχετικά αιτήματα θα μπορούν επίσης να υποβάλλουν **στα ενιαία σημεία επαφής άλλων κρατών μελών και ορισμένες από τις οικείες αρχές επιβολής του νόμου που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία. Ο κατάλογος των εν λόγω εντεταλμένων αρχών επιβολής του νόμου θα πρέπει να ενημερώνεται και να διαβιβάζεται από κάθε κράτος μέλος στην Επιτροπή και στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου προκειμένου να περιληφθεί στα «Εθνικά δελτία» που επισυνάπτονται στο έγγραφο του Συμβουλίου «Εγχειρίδιο για την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της επιβολής του νόμου».** Ωστόσο, προκειμένου τα ενιαία σημεία επαφής να είναι σε θέση να εκτελούν τα συντονιστικά τους καθήκοντα δυνάμει της παρούσας οδηγίας, είναι αναγκαίο, όταν ένα κράτος μέλος λαμβάνει σχετική απόφαση, το οικείο ενιαίο σημείο επαφής να ενημερώνεται, μέσω κοινοποίησης, για όλα τα σχετικά εξερχόμενα αιτήματα καθώς και για κάθε σχετική επικοινωνία.

- (12) Οι προθεσμίες είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση της ταχείας επεξεργασίας των αιτημάτων παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται σε ενιαίο σημείο επαφής. Οι προθεσμίες αυτές θα πρέπει να είναι σαφείς και αναλογικές και να λαμβάνουν υπόψη τον βαθμό στον οποίο το αίτημα παροχής πληροφοριών είναι επείγον και αν ***οι πληροφορίες είναι άμεσα ή έμμεσα προσβάσιμες από τις αρχές επιβολής του νόμου [...]***. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις ισχύουσες προθεσμίες, αλλά και να επιτρέπεται ένας βαθμός ευελιξίας όταν υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι, είναι αναγκαίο να προβλέπονται, κατ' εξαίρεση, παρεκκλίσεις, μόνον εφόσον, και στον βαθμό που, η αρμόδια δικαστική αρχή του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα χρειάζεται πρόσθετο χρόνο για να αποφασίσει σχετικά με τη χορήγηση της αναγκαίας δικαστικής άδειας. Αυτή η ανάγκη θα μπορούσε να προκύψει, για παράδειγμα, λόγω του ευρέος πεδίου εφαρμογής ή της πολυπλοκότητας των ζητημάτων που εγείρει το αίτημα παροχής πληροφοριών.
- Προκειμένου να περιοριστούν οι κίνδυνοι να χαθεί ευκαιρία ανάληψης δράσεων κρίσιμης σημασίας σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, οι πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται στο αιτούν κράτος μέλος αμέσως μόλις οι πληροφορίες περιέρχονται στην κατοχή του ενιαίου σημείου επαφής, έστω και αν οι πληροφορίες αυτές αποτελούν μέρος μόνο των συνολικών διαθέσιμων πληροφοριών που σχετίζονται με το αίτημα. Οι υπόλοιπες πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται στη συνέχεια.***
- (13) Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι για να απορρίψει ένα κράτος μέλος αίτημα παροχής πληροφοριών που υποβάλλεται σε ενιαίο σημείο επαφής. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος που δημιουργείται με την παρούσα οδηγία, οι περιπτώσεις αυτές θα πρέπει να προσδιορίζονται και να ερμηνεύονται περιοριστικά. Όταν οι λόγοι απόρριψης του αιτήματος αφορούν μέρος μόνο των πληροφοριών τις οποίες αφορά το εν λόγω αίτημα παροχής πληροφοριών, οι υπόλοιπες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται εντός των προθεσμιών που ορίζονται στην παρούσα οδηγία. Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να ζητούνται διευκρινίσεις, στο πλαίσιο των οποίων θα πρέπει να αναστέλλονται οι ισχύουσες προθεσμίες. Ωστόσο, η δυνατότητα αυτή θα πρέπει να υπάρχει μόνον όταν οι διευκρινίσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες και αναλογικές, υπό την έννοια ότι το αίτημα παροχής πληροφοριών θα έπρεπε σε διαφορετική περίπτωση να απορριφθεί για έναν από τους λόγους που απαριθμούνται στην παρούσα οδηγία. Για λόγους αποτελεσματικής συνεργασίας, θα πρέπει να διατηρηθεί η δυνατότητα να ζητούνται οι απαραίτητες διευκρινίσεις και σε άλλες περιπτώσεις, χωρίς ωστόσο αυτό να οδηγεί σε αναστολή των προθεσμιών.

- (14) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αναγκαία ευελιξία ενόψει των επιχειρησιακών αναγκών που ενδέχεται να διαφέρουν στην πράξη, θα πρέπει να προβλεφθούν δύο άλλα μέσα ανταλλαγής πληροφοριών, πέραν των αιτημάτων παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται στα ενιαία σημεία επαφής. Το πρώτο είναι η αυθόρμητη παροχή πληροφοριών, δηλαδή με πρωτοβουλία είτε του ενιαίου σημείου επαφής είτε των αρχών επιβολής του νόμου χωρίς να προηγηθεί αίτημα. Το δεύτερο είναι η παροχή πληροφοριών κατόπιν σχετικού αιτήματος που υποβάλλεται είτε από τα ενιαία σημεία επαφής είτε από τις αρχές επιβολής του νόμου όχι στο ενιαίο σημείο επαφής, αλλά απευθείας στις αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους. Όσον αφορά και τα δύο μέσα, θα πρέπει να καθοριστεί περιορισμένος μόνον αριθμός ελάχιστων απαιτήσεων, ιδίως όσον αφορά την ενημέρωση των ενιαίων σημείων επαφής και, όσον αφορά την παροχή πληροφοριών ίδια πρωτοβουλία, τις περιπτώσεις στις οποίες πρέπει να παρέχονται οι πληροφορίες και τη γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιείται.
- (15) Η απαίτηση προηγούμενης δικαστικής άδειας για την παροχή πληροφοριών μπορεί να αποτελέσει σημαντική εγγύηση. Τα νομικά συστήματα των κρατών μελών διαφέρουν από την άποψη αυτή και η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θεωρείται ότι θίγει τις σχετικές απαιτήσεις που θεσπίζονται βάσει του εθνικού δικαίου, εκτός από την υπαγωγή τους στην προϋπόθεση ότι οι ανταλλαγές στο εσωτερικό των κρατών μελών και οι ανταλλαγές μεταξύ κρατών μελών αντιμετωπίζονται με ισοδύναμο τρόπο, τόσο επί της ουσίας όσο και από διαδικαστική άποψη. Επιπλέον, προκειμένου να περιοριστούν στο ελάχιστο τυχόν καθυστερήσεις και επιπλοκές που σχετίζονται με την εφαρμογή της εν λόγω απαίτησης, το ενιαίο σημείο επαφής ή οι αρχές επιβολής του νόμου, κατά περίπτωση, του κράτους μέλους της αρμόδιας δικαστικής αρχής θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα πρακτικά και νομικά μέτρα, κατά περίπτωση σε συνεργασία με το ενιαίο σημείο επαφής ή την αρχή επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους που ζήτησε τις πληροφορίες, για να λάβουν δικαστική άδεια το συντομότερο δυνατόν. ***Μολονότι η νομική βάση της οδηγίας περιορίζεται στη συνεργασία στον τομέα της επιβολής του νόμου σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αυτό δεν συνεπάγεται ότι ορισμένες από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν αφορούν τις δικαστικές αρχές.***

- (16) Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διασφαλίζεται η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, στο πλαίσιο κάθε ανταλλαγής πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Προς τον σκοπό αυτόν, οι κανόνες της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να εναρμονιστούν με την οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁴. Ειδικότερα, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται από τα ενιαία σημεία επαφής και τις αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να περιορίζονται στις κατηγορίες δεδομένων που απαριθμούνται στο τμήμα Β σημείο 2 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁵. Επιπλέον, στο μέτρο του δυνατού, τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να διακρίνονται ανάλογα με τον βαθμό ακρίβειας και αξιοπιστίας τους, υπό την έννοια ότι τα γεγονότα θα πρέπει να διακρίνονται από τις προσωπικές εκτιμήσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται τόσο η προστασία των φυσικών προσώπων όσο και η ποιότητα και η αξιοπιστία των πληροφοριών που ανταλλάσσονται. Εάν αποδειχθεί ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι εσφαλμένα, θα πρέπει να διορθώνονται ή να διαγράφονται χωρίς καθυστέρηση. Η εν λόγω διόρθωση ή διαγραφή, καθώς και οποιαδήποτε άλλη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε σχέση με τις δραστηριότητες στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του δικαίου της Ένωσης, ιδίως την οδηγία (ΕΕ) 2016/680 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁶, κανόνες τους οποίους δεν θίγει η παρούσα οδηγία.

¹⁴ Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).

¹⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και την αντικατάσταση και κατάργηση των αποφάσεων του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ (ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 53).

¹⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

- (17) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η επαρκής και ταχεία παροχή πληροφοριών από τα ενιαία σημεία επαφής, είτε κατόπιν αιτήματος είτε με δική τους πρωτοβουλία, είναι σημαντικό να υπάρχει αμοιβαία κατανόηση μεταξύ των αρμόδιων υπαλλήλων των ενδιαφερόμενων κρατών μελών. Οι γλωσσικοί φραγμοί συχνά παρεμποδίζουν τη διασυνοριακή ανταλλαγή πληροφοριών. Για τον λόγο αυτόν, θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με τη χρήση των γλωσσών στις οποίες πρέπει να παρέχονται τα αιτήματα παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται στα ενιαία σημεία επαφής, οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από αυτά, καθώς και κάθε άλλη σχετική επικοινωνία, όπως σχετικά με τις απορρίψεις και τις διευκρινίσεις. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να επιτυγχάνουν ισορροπία μεταξύ, αφενός, του σεβασμού της γλωσσικής πολυμορφίας εντός της Ένωσης και της διατήρησης όσο το δυνατόν πιο περιορισμένου κόστους μετάφρασης και, αφετέρου, των επιχειρησιακών αναγκών που συνδέονται με επαρκείς και ταχείες διασυνοριακές ανταλλαγές πληροφοριών. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταρτίσουν κατάλογο που θα περιέχει μία ή περισσότερες [...] γλώσσες [...] της επιλογής τους, αλλά θα περιέχει επίσης μία γλώσσα ευρέως κατανοητή και χρησιμοποιούμενη στην πράξη, δηλαδή την αγγλική. ***Ο εν λόγω κατάλογος γλωσσών θα πρέπει να ενημερώνεται και να διαβιβάζεται από κάθε κράτος μέλος στην Επιτροπή και στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου προκειμένου να περιληφθεί στα «Εθνικά δελτία» που επισυνάπτονται στο έγγραφο του Συμβουλίου «Εγχειρίδιο για την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της επιβολής του νόμου».***

- (18) Η περαιτέρω ανάπτυξη του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) ως κόμβου πληροφοριών της Ένωσης για εγκληματικές δραστηριότητες αποτελεί προτεραιότητα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο, όταν ανταλλάσσονται πληροφορίες ή οποιαδήποτε σχετική επικοινωνία, ανεξάρτητα από το αν η ανταλλαγή αυτή πραγματοποιείται βάσει αιτήματος παροχής πληροφοριών που υποβάλλεται σε ενιαίο σημείο επαφής ή αρχή επιβολής του νόμου, ή ιδία πρωτοβουλία, θα πρέπει να αποστέλλεται αντίγραφο στην Ευρωπόλ, ωστόσο μόνο στον βαθμό που αφορά αδικήματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των στόχων της. ***Η διάταξη αυτή υπερβαίνει τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και ενισχύει τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 6 στοιχείο α) του κανονισμού, το οποίο αφήνει στη διακριτική ευχέρεια του κράτους μέλους να αποφασίσει αν οι πληροφορίες θα πρέπει να αποσταλούν στον Οργανισμό.*** Στην πράξη, αυτό μπορεί να γίνει με την προεπιλογή του αντίστοιχου τετραγωνιδίου SIENA.
- Σε ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες η διαβίβαση πληροφοριών στην Ευρωπόλ θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την εθνική ασφάλεια, μια εν εξελίξει έρευνα ή την ασφάλεια φυσικού προσώπου ή η κοινολόγηση των πληροφοριών θα έθετε σε κίνδυνο την αρχή της κυριότητας των δεδομένων, τα ενιαία σημεία επαφής και οι αρχές επιβολής του νόμου θα πρέπει να μπορούν να παρεκκλίνουν από την εν λόγω υποχρεωτική παραγωγή αντιγράφου, το οποίο και δικαιολογεί την κατάρτιση καταλόγου εξαιρέσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η παρούσα διάταξη δεν θίγει τα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορούν τον σκοπό και τα όρια της επεξεργασίας πληροφοριών από την Ευρωπόλ.***

- (19) Θα πρέπει να επιλυθεί το ζήτημα του πολλαπλασιασμού των διαύλων επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση πληροφοριών για την επιβολή του νόμου μεταξύ των κρατών μελών [...], δεδομένου ότι εμποδίζει την επαρκή και ταχεία ανταλλαγή των πληροφοριών αυτών. Ως εκ τούτου, η χρήση της εφαρμογής δικτύου ασφαλούς ανταλλαγής πληροφοριών με την ονομασία SIENA, η οποία τελεί υπό τη διαχείριση της Ευρωπαϊκής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/794, θα πρέπει να καταστεί υποχρεωτική για όλες τις εν λόγω διαβιβάσεις και επικοινωνίες δυνάμει της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής αιτημάτων παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται στα ενιαία σημεία επαφής και απευθείας στις αρχές επιβολής του νόμου, της παροχής πληροφοριών κατόπιν σχετικών αιτημάτων και με δική τους πρωτοβουλία, των επικοινωνιών σχετικά με απορρίψεις και διευκρινίσεις, καθώς και αντιγράφων στα ενιαία σημεία επαφής και στην Ευρωπαϊκή. ***Αυτό δεν θα πρέπει να ισχύει για την εσωτερική ανταλλαγή πληροφοριών εντός κράτους μέλους.*** Προς τον σκοπό αυτόν, όλα τα ενιαία σημεία επαφής, καθώς και όλες οι αρχές επιβολής του νόμου που ενδέχεται να συμμετέχουν σε σχετικές ανταλλαγές, θα πρέπει να συνδέονται απευθείας με τη SIENA. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει, ωστόσο, να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος προκειμένου να καταστεί δυνατή η πλήρης υλοποίηση της SIENA. ***Επιπλέον, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η επιχειρησιακή πραγματικότητα και να μην παρεμποδίζεται η καλή συνεργασία μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου, καταρτίστηκε κατάλογος εξαιρέσεων για την αντιμετώπιση περιπτώσεων στις οποίες δικαιολογείται η επιλογή άλλου ασφαλούς διαύλου επικοινωνίας και για την προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών.***

- (20) Για την απλούστευση, τη διευκόλυνση και την καλύτερη διαχείριση των ροών πληροφοριών, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να δημιουργήσει [...] ένα ενιαίο σημείο επαφής αρμόδιο για τον συντονισμό των ανταλλαγών πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας. ***Κάθε κράτος μέλος, αφού δημιουργήσει το ενιαίο σημείο επαφής του, θα πρέπει να παράσχει τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή προς μεταγενέστερη δημοσίευση και θα πρέπει να επικαιροποιεί τις εν λόγω πληροφορίες, όταν απαιτείται. Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να παρέχει τις ίδιες πληροφορίες στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου προκειμένου να περιληφθούν στα «Εθνικά δελτία» που επισυνάπτονται στο έγγραφο του Συμβουλίου «Εγχειρίδιο για την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της επιβολής του νόμου».*** Τα ενιαία σημεία επαφής θα πρέπει, ειδικότερα, να συμβάλουν στον μετριασμό του κατακερματισμού του τοπίου των αρχών επιβολής του νόμου, ιδίως σε σχέση με τις ροές πληροφοριών, ως απάντηση στην αυξανόμενη ανάγκη για από κοινού αντιμετώπιση του διασυνοριακού εγκλήματος, όπως η διακίνηση ναρκωτικών και η τρομοκρατία. Προκειμένου τα ενιαία σημεία επαφής να είναι σε θέση να εκπληρώνουν αποτελεσματικά τα συντονιστικά τους καθήκοντα όσον αφορά τη διασυνοριακή ανταλλαγή πληροφοριών για σκοπούς επιβολής του νόμου δυνάμει της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να τους ανατεθούν ορισμένα ειδικά, ελάχιστα καθήκοντα και να διαθέτουν επίσης ορισμένες ελάχιστες ικανότητες.
- (21) Οι εν λόγω ικανότητες των ενιαίων σημείων επαφής θα πρέπει να περιλαμβάνουν την πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στο οικείο κράτος μέλος ***είτε οι πληροφορίες αυτές είναι άμεσα είτε είναι έμμεσα προσβάσιμες από τις αρχές επιβολής του νόμου σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη (9α)***, μεταξύ άλλων με την παροχή εύκολης πρόσβασης σε όλες τις σχετικές ενωσιακές και διεθνείς βάσεις δεδομένων και πλατφόρμες, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται στο εφαρμοστέο ενωσιακό και εθνικό δίκαιο. Προκειμένου να είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ιδίως όσον αφορά τις προθεσμίες, τα ενιαία σημεία επαφής θα πρέπει να διαθέτουν επαρκείς πόρους, συμπεριλαμβανομένων επαρκών μεταφραστικών ικανοτήτων, και να λειτουργούν σε εικοσιτετράωρη βάση. Στο πλαίσιο αυτό, η ύπαρξη υπηρεσίας εξυπηρέτησης που θα είναι σε θέση να ελέγχει, να επεξεργάζεται και να διοχετεύει εισερχόμενα αιτήματα παροχής πληροφοριών μπορεί να αυξήσει την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Οι ικανότητες αυτές θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν τη διαθεσιμότητα, ανά πάσα στιγμή, δικαστικών αρχών αρμόδιων για τη χορήγηση των αναγκαίων δικαστικών αδειών. Στην πράξη, αυτό μπορεί να επιτευχθεί, για παράδειγμα, με τη διασφάλιση της φυσικής παρουσίας ή της λειτουργικής διαθεσιμότητας των εν λόγω δικαστικών αρχών, είτε εντός των εγκαταστάσεων του ενιαίου σημείου επαφής είτε άμεσα κατόπιν κλήσης τους.

- (22) Προκειμένου να είναι σε θέση να εκτελούν αποτελεσματικά τα συντονιστικά τους καθήκοντα δυνάμει της παρούσας οδηγίας, τα ενιαία σημεία επαφής θα πρέπει να αποτελούνται από εκπροσώπους των εθνικών αρχών επιβολής του νόμου των οποίων η συμμετοχή είναι απαραίτητη για την επαρκή και ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Ενώ εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να αποφασίσει σχετικά με την ακριβή οργάνωση και σύνθεση που απαιτούνται για την εκπλήρωση της εν λόγω απαίτησης, οι εν λόγω εκπρόσωποι μπορούν να περιλαμβάνουν αστυνομικές, τελωνειακές και άλλες αρχές επιβολής του νόμου που είναι αρμόδιες για την πρόληψη, την εξακρίβωση ή τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων, καθώς και πιθανά σημεία επαφής για τα περιφερειακά και διμερή γραφεία, όπως αξιωματικούς συνδέσμους και ακολούθους που αποσπώνται ή τοποθετούνται σε άλλα κράτη μέλη και σχετικές υπηρεσίες επιβολής του νόμου της Ένωσης, όπως η Ευρωπόλ. Ωστόσο, για λόγους αποτελεσματικού συντονισμού, τα ενιαία σημεία επαφής θα πρέπει να αποτελούνται κατ' ελάχιστον από εκπροσώπους της εθνικής μονάδας της Ευρωπόλ, του τμήματος SIRENE[...] και του εθνικού κεντρικού γραφείου της Ιντερπόλ, όπως προβλέπεται από τη σχετική νομοθεσία και με την επιφύλαξη ότι η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις ανταλλαγές πληροφοριών που ρυθμίζονται ειδικά από την εν λόγω νομοθεσία της Ένωσης.

- (23) Η εγκατάσταση και λειτουργία ηλεκτρονικού ενιαίου συστήματος διαχείρισης υποθέσεων με ορισμένες ελάχιστες λειτουργίες και ικανότητες από τα ενιαία σημεία επαφής είναι απαραίτητες για να μπορούν να εκτελούν τα καθήκοντά τους βάσει της παρούσας οδηγίας με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση πληροφοριών.

Για την ανάπτυξη του συστήματος διαχείρισης υποθέσεων θα πρέπει να χρησιμοποιείται το πρότυπο ενιαίου μορφότυπου μηνυμάτων (UMF). Οι αρχές των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παροτρύνονται να χρησιμοποιούν το πρότυπο UMF, το οποίο θα πρέπει να χρησιμεύει ως πρότυπο για τη διαρθρωμένη, διασυνοριακή ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ συστημάτων πληροφοριών, αρχών ή οργανισμών στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

- (24) Για να καταστεί δυνατή η αναγκαία παρακολούθηση και αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν και να παρέχουν ετησίως στην Επιτροπή ορισμένα δεδομένα. Η απαίτηση αυτή είναι αναγκαία, ιδίως, για να αντιμετωπιστεί η έλλειψη συγκρίσιμων δεδομένων που ποσοτικοποιούν τις σχετικές ανταλλαγές πληροφοριών, ενώ επίσης διευκολύνει την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων από την Επιτροπή. ***Τα απαιτούμενα δεδομένα θα πρέπει να παράγονται αυτόματα από το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων και τη SIENA.***

- (25) Δεδομένου του διασυνοριακού χαρακτήρα του εγκλήματος και της τρομοκρατίας, τα κράτη μέλη πρέπει να βασίζονται το ένα στο άλλο για να αντιμετωπίσουν τις εν λόγω αξιόποινες πράξεις. Η επαρκής και ταχεία ροή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών επιβολής του νόμου και προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς με τη μεμονωμένη δράση των κρατών μελών. Λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, αυτό μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης μέσω της θέσπισης κοινών κανόνων για την ανταλλαγή πληροφοριών. Συνεπώς, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των εν λόγω στόχων.

- (26) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας οδηγίας και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα οδηγία αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία θα πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, εντός έξι μηνών αφότου το Συμβούλιο αποφασίσει επί της παρούσας οδηγίας, αν θα την εφαρμόσει στο εθνικό της δίκαιο.
- (27) Η παρούσα οδηγία συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου¹⁷. ως εκ τούτου, η Ιρλανδία συμμετέχει στην έγκριση της παρούσας οδηγίας και δεσμεύεται από αυτήν.
- (28) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα οδηγία αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, αφετέρου, σχετικά με τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁸, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Η της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου¹⁹.

¹⁷ Απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002).

¹⁸ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

¹⁹ Απόφαση 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999).

- (29) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα οδηγία αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν²⁰, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Η της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ²¹ του Συμβουλίου και με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/149/ΔΕΥ²² του Συμβουλίου.

²⁰ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

²¹ Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008).

²² Απόφαση 2008/149/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008).

- (30) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα οδηγία αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν²³, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Η της απόφασης 1999/437/EK, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/EE²⁴ του Συμβουλίου και το άρθρο 3 της απόφασης 2011/349/EE²⁵ του Συμβουλίου.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

²³ EE L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

²⁴ Απόφαση 2011/350/EE του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (EE L 160 της 18.6.2011).

²⁵ Απόφαση 2011/349/EE του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά ιδίως τη δικαστική συνεργασία σε ποινικά θέματα και την αστυνομική συνεργασία (EE L 160 της 18.6.2011).

Κεφάλαιο I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία θεσπίζει κανόνες για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών [...] για τους σκοπούς της πρόληψης, της εξακρίβωσης ή της διερεύνησης αξιόποινων πράξεων.

Ειδικότερα, η παρούσα οδηγία θεσπίζει κανόνες σχετικά με:

- α) αιτήματα παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται στα ενιαία σημεία επαφής που έχουν συσταθεί [...] από τα κράτη μέλη, ειδικότερα όσον αφορά το περιεχόμενο των εν λόγω αιτημάτων, **την παροχή πληροφοριών βάσει των εν λόγω αιτημάτων**, τις υποχρεωτικές προθεσμίες για την παροχή των ζητούμενων πληροφοριών **και τους** λόγους απόρριψης των εν λόγω αιτημάτων[...]
- β) την ίδια πρωτοβουλία παροχή σχετικών πληροφοριών στα ενιαία σημεία επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών, ειδικότερα όσον αφορά τις περιπτώσεις και τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να παρέχονται οι πληροφορίες αυτές·
- γ) τον δίαυλο επικοινωνίας που πρέπει να χρησιμοποιείται για [...] τις ανταλλαγές πληροφοριών **δυνάμει της παρούσας οδηγίας** και τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στα ενιαία σημεία επαφής σε σχέση με τις ανταλλαγές πληροφοριών απευθείας μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών·
- δ) τη σύσταση, τα καθήκοντα, τη σύνθεση και τις ικανότητες του ενιαίου σημείου επαφής, συμπεριλαμβανομένης της εγκατάστασης ενιαίου ηλεκτρονικού συστήματος διαχείρισης υποθέσεων, **το οποίο παρέχει τις λειτουργίες και τις ικανότητες που ορίζονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1** για τα [...] καθήκοντα **που ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2**.

2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών με σκοπό την πρόληψη, την εξακρίβωση ή τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων που ρυθμίζονται ειδικά από άλλες πράξεις του δικαίου της Ένωσης. ***Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεών τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας και άλλων πράξεων του ενωσιακού δικαίου, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ή να διατηρούν διατάξεις που διευκολύνουν περαιτέρω την ανταλλαγή πληροφοριών με τις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών για τους σκοπούς της πρόληψης, της εξακρίβωσης ή της διερεύνησης αξιόποινων πράξεων, μεταξύ άλλων μέσω διμερών ή πολυμερών ρυθμίσεων που συνάπτουν τα κράτη μέλη.***
3. Η παρούσα οδηγία δεν επιβάλλει στα κράτη μέλη την υποχρέωση:
- α) να λαμβάνουν πληροφορίες με τη χρήση μέτρων καταναγκασμού[...]
 - β) να αποθηκεύουν πληροφορίες με ***αποκλειστικό*** σκοπό ***την παροχή τους στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών [...]***
 - γ) να παρέχουν πληροφορίες στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών προκειμένου αυτές να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία σε δικαστικές διαδικασίες.
4. Η παρούσα οδηγία δεν θεσπίζει κανένα δικαίωμα χρήσης των πληροφοριών που παρέχονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ως αποδεικτικών στοιχείων σε δικαστικές διαδικασίες. ***Το κράτος μέλος που παρέχει τις πληροφορίες μπορεί να συγκατατίθενται στη χρήση τους ως αποδεικτικών στοιχείων σε δικαστικές διαδικασίες, μεταξύ άλλων όταν απαιτείται βάσει του εθνικού δικαίου, με τη χρήση μέσων σχετικών με τη δικαστική συνεργασία που ισχύουν μεταξύ των κρατών μελών.***

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- (1) «αρχή επιβολής του νόμου»: κάθε αρχή των κρατών μελών αρμόδια δυνάμει του εθνικού δικαίου για τους σκοπούς της πρόληψης, της εξακρίβωσης ή της διερεύνησης αξιόποινων πράξεων, *συμπεριλαμβανομένων των αρχών που συμμετέχουν σε κοινές οντότητες συσταθείσες μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών βάσει διμερών ή πολυμερών ρυθμίσεων με σκοπό την πρόληψη, την εξακρίβωση ή τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων. Οι υπηρεσίες ή οι μονάδες που ασχολούνται ιδίως με ζητήματα εθνικής ασφάλειας και οι υπάλληλοι-σύνδεσμοι που αποσπώνται σύμφωνα με το άρθρο 47 της ΣΕΣΣ δεν καλύπτονται από τον παρόντα ορισμό της αρχής επιβολής του νόμου.*
- (1α) «εντεταλμένη αρχή επιβολής του νόμου»: *αρχή επιβολής του νόμου η οποία είναι εξουσιοδοτημένη να υποβάλλει αιτήματα παροχής πληροφοριών στα ενιαία σημεία επαφής άλλων κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1.*
- (2) «σοβαρές αξιόποινες πράξεις»: οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - α) αξιόποινες πράξεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης-πλαίσιου 2002/584/ΔΕΥ του Συμβουλίου²⁶.
 - β) αξιόποινες πράξεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794.
 - γ) [...]

²⁶ Απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 190 της 18.7.2002, σ. 1).

- (3) «πληροφορίες»: κάθε περιεχόμενο που αφορά ένα ή περισσότερα φυσικά **ή νομικά** πρόσωπα, γεγονότα ή περιστάσεις και είναι σημαντικό για τις αρχές επιβολής του νόμου **για τους σκοπούς** [...] της άσκησης των καθηκόντων τους βάσει του εθνικού δικαίου για την πρόληψη, την εξακρίβωση ή τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων **ή στοιχεία σχετικά με εγκληματικές δραστηριότητες**·
- (4) «διαθέσιμες» πληροφορίες: πληροφορίες που βρίσκονται [...] **σε βάση δεδομένων άμεσα προσβάσιμη** από το ενιαίο σημείο επαφής ή τις αρχές επιβολής του νόμου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα (**άμεση πρόσβαση**), ή πληροφορίες τις οποίες τα εν λόγω ενιαία σημεία επαφής ή οι εν λόγω αρχές επιβολής του νόμου μπορούν να λάβουν από άλλες δημόσιες αρχές ή από ιδιωτικούς φορείς εγκατεστημένους στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, **όπου αυτό επιτρέπεται από το εθνικό δίκαιο και είναι σύμφωνο με αυτό**, χωρίς τη χρήση μέτρων καταναγκασμού (**έμμεση πρόσβαση**)·
- (5) «SIENA»: η εφαρμογή δικτύου ασφαλούς ανταλλαγής πληροφοριών, την οποία διαχειρίζεται **και αναπτύσσει** η Ευρωπόλ, με στόχο τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Ευρωπόλ·
- (6) «δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα»: δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 [...] σημείο 1) [...] **της οδηγίας** (ΕΕ) 2016/680 [...].
- (7) «**αιτούν κράτος μέλος**»: **το κράτος μέλος του οποίου το ενιαίο σημείο επαφής ή η εντεταλμένη αρχή επιβολής του νόμου υποβάλλει αίτημα παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 4**·
- (8) «**κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα**»: **το κράτος μέλος του οποίου το ενιαίο σημείο επαφής λαμβάνει αίτημα παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 4**.

Άρθρο 3

Αρχές της ανταλλαγής πληροφοριών

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, στο πλαίσιο κάθε ανταλλαγής πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας, ότι:

- α) [...] πληροφορίες που διατίθενται στο **οικείο** ενιαίο σημείο επαφής ή [...] στις οικείες αρχές επιβολής του νόμου [...] **μπορούν να** [...] παρέχονται στο ενιαίο σημείο επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών **σύμφωνα με την παρούσα οδηγία** («αρχή της διαθεσιμότητας»).
- β) οι προϋποθέσεις για το αίτημα παροχής πληροφοριών από **τα** ενιαία σημεία επαφής [...] άλλων κρατών μελών, καθώς και οι προϋποθέσεις για την παροχή πληροφοριών στα ενιαία σημεία επαφής και στις **εντεταλμένες** αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών, είναι ισοδύναμες με εκείνες που ισχύουν για την αίτηση και την παροχή παρόμοιων πληροφοριών [...] **σε εθνικό επίπεδο** («αρχή της ισότιμης πρόσβασης»).
- γ) οι πληροφορίες που παρέχονται **στα** ενιαία σημεία επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου [...] άλλων κρατών μελών και χαρακτηρίζονται εμπιστευτικές προστατεύονται από **αυτά** [...] σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην εθνική νομοθεσία του συγκεκριμένου κράτους μέλους και παρέχουν παρόμοιο επίπεδο εμπιστευτικότητας («αρχή της εμπιστευτικότητας»).
- δ) **όταν οι ζητούμενες πληροφορίες έχουν ληφθεί αρχικά από άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να παρέχονται στην αρχή επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους ή στην Ευρωπαϊκή μόνο με τη συγκατάθεση του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας που τις παρέσχε και υπό τους όρους χρήσης που επιβάλλει, εκτός αν το εν λόγω κράτος μέλος ή η τρίτη χώρα έχουν συγκατατεθεί εκ των προτέρων στην εν λόγω παροχή πληροφοριών** («αρχή της κυριότητας των δεδομένων»).

Κεφάλαιο II

Ανταλλαγή πληροφοριών μέσω ενιαίων σημείων επαφής

Άρθρο 4

Αιτήματα παροχής πληροφοριών προς το ενιαίο σημείο επαφής

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **το αίτημα παροχής πληροφοριών** που το ενιαίο σημείο επαφής τους και, εφόσον το έχουν αποφασίσει, οι [...] **εντεταλμένες** αρχές επιβολής του νόμου υποβάλλουν [...] στο ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους[...] **συμμορφώνεται** με τους όρους που καθορίζονται στις παραγράφους 2 έως 5.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τον κατάλογο των αρχών επιβολής του νόμου που έχουν οριστεί σε εθνικό επίπεδο για την υποβολή αιτημάτων παροχής πληροφοριών απευθείας στα ενιαία σημεία επαφής άλλων κρατών μελών. Επικαιροποιούν αυτές τις πληροφορίες, εφόσον κρίνεται αναγκαίο.

[...] ***Τα*** κράτη μέλη [...] διασφαλίζουν ότι οι **οικείες εντεταλμένες αρχές επιβολής του νόμου** αποστέλλουν, ταυτόχρονα με την υποβολή των εν λόγω αιτημάτων, αντίγραφο των εν λόγω αιτημάτων [...] στο ενιαίο σημείο επαφής του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

Για τους εξαιρετικούς λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 1α, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στις οικείες εντεταλμένες αρχές επιβολής του νόμου να μην αποστέλλουν το εν λόγω αντίγραφο.

- 1α. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στις οικείες εντεταλμένες αρχές επιβολής του νόμου να μην αποστέλλουν, ταυτόχρονα με την υποβολή αιτημάτων κατά την έννοια της παραγράφου 1, αντίγραφο αυτών των αιτημάτων στο ενιαίο σημείο επαφής του συγκεκριμένου κράτους μέλους στις ακόλουθες περιπτώσεις:*
- α) έρευνες ιδιαίτερα ευαίσθητου χαρακτήρα που απαιτούν κατάλληλο επίπεδο εμπιστευτικότητας για την επεξεργασία των πληροφοριών τους, σε περίπτωση που η έρευνα θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο·*
 - β) περιπτώσεις τρομοκρατίας που δεν αφορούν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης ή διαχείρισης κρίσεων·*
 - γ) προστασία ατόμων των οποίων μπορεί να διακυβεύεται η ασφάλεια.*
2. Τα αιτήματα παροχής πληροφοριών προς το ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους υποβάλλονται μόνον όταν υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι να θεωρείται ότι:
- α) οι ζητούμενες πληροφορίες είναι αναγκαίες και αναλογικές για την επίτευξη του σκοπού που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1·
 - β) οι ζητούμενες πληροφορίες είναι διαθέσιμες [...] **στο εν λόγω [...] κράτος μέλος, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 4.**
3. Κάθε αίτημα παροχής πληροφοριών προς το ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους διευκρινίζει αν είναι επείγον ή όχι.
- Τα εν λόγω αιτήματα παροχής πληροφοριών θεωρούνται επείγοντα εάν, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών γεγονότων και περιστάσεων της συγκεκριμένης υπόθεσης, υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι να θεωρείται ότι οι ζητούμενες πληροφορίες πληρούν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) είναι απαραίτητες για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής για τη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους·
 - β) είναι αναγκαίες για την προστασία **της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας** προσώπου που διατρέχει άμεσο κίνδυνο·

- γ) είναι αναγκαίες για την έκδοση απόφασης που μπορεί να συνεπάγεται τη διατήρηση περιοριστικών μέτρων που ισοδυναμούν με στέρηση της ελευθερίας·
- δ) διατρέχουν άμεσο κίνδυνο απώλειας της σημασίας τους εάν δεν παρασχεθούν επειγόντως.

4. Τα αιτήματα παροχής πληροφοριών προς το ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους περιέχουν όλες τις απαραίτητες εξηγήσεις ώστε να καταστεί δυνατή η επαρκής και ταχεία επεξεργασία τους σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής:

- α) όσο το δυνατόν λεπτομερέστερος προσδιορισμός, υπό τις δεδομένες περιστάσεις, των ζητούμενων πληροφοριών·
- β) περιγραφή του σκοπού για τον οποίο ζητούνται οι πληροφορίες, ***συμπεριλαμβανομένης περιγραφής των πραγματικών περιστατικών και αναφοράς του υποκείμενου αδικήματος·***
- γ) οι αντικειμενικοί λόγοι βάσει των οποίων θεωρείται ότι οι ζητούμενες πληροφορίες είναι διαθέσιμες [...] ***στο εν λόγω κράτος μέλος, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 4·***
- δ) επεξήγηση της σχέσης μεταξύ του σκοπού και [...] ***τυχόν*** προσώπου ή [...] ***θέματος το οποίο*** αφορούν οι πληροφορίες, κατά περίπτωση·
- ε) οι λόγοι για τους οποίους το αίτημα θεωρείται επείγον, κατά περίπτωση·
- στ) περιορισμοί στη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο αίτημα για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους έχει υποβληθεί.***

5. Τα αιτήματα παροχής πληροφοριών προς το ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους υποβάλλονται σε μία από τις γλώσσες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που καταρτίζεται από το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα και δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11.

Άρθρο 5

Παροχή πληροφοριών βάσει αιτημάτων προς το ενιαίο σημείο επαφής

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου και του άρθρου 6 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το οικείο ενιαίο σημείο επαφής παρέχει τις πληροφορίες που ζητούνται σύμφωνα με το άρθρο 4 το συντομότερο δυνατόν και [...] εντός των ακόλουθων προθεσμιών, κατά περίπτωση:
 - α) οκτώ ώρες, για επείγοντα αιτήματα σχετικά με πληροφορίες που [...] **τηρούνται σε βάση δεδομένων άμεσα προσβάσιμη από το ενιαίο σημείο επαφής ή** τις αρχές επιβολής του νόμου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα **(άμεση πρόσβαση) σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4[...]**.
 - β) τρεις ημερολογιακές ημέρες, για επείγοντα αιτήματα που αφορούν πληροφορίες τις οποίες **το ενιαίο σημείο επαφής ή** [...] οι αρχές επιβολής του νόμου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα **μπορούν να λάβουν από άλλες δημόσιες αρχές ή από ιδιωτικούς φορείς εγκατεστημένους στο εν λόγω κράτος μέλος, όπου αυτό επιτρέπεται από το εθνικό δίκαιο και είναι σύμφωνο με αυτό, χωρίς τη χρήση μέτρων καταναγκασμού (έμμεση πρόσβαση) [...]**.
 - γ) επτά ημερολογιακές ημέρες, για όλα τα **άλλα** αιτήματα [...].

Οι **προθεσμίες** που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο αρχίζουν από τη στιγμή της παραλαβής του αιτήματος παροχής πληροφοριών.

2. Το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα, όταν, κατά το εθνικό του δίκαιο σύμφωνα με το άρθρο 9, οι ζητούμενες πληροφορίες είναι διαθέσιμες μόνο μετά τη λήψη δικαστικής άδειας, μπορεί να παρεκκλίνει από τις προθεσμίες που [...] **καθορίζονται** στην παράγραφο 1, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για τη λήψη της εν λόγω άδειας.

Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το οικείο ενιαίο σημείο επαφής προβαίνει σε αμφότερες τις ακόλουθες ενέργειες:

- i) ενημερώνει αμέσως το [...] αιτούν κράτος μέλος σχετικά με την αναμενόμενη καθυστέρηση, προσδιορίζοντας τη διάρκεια της αναμενόμενης καθυστέρησης και τους σχετικούς λόγους·
- ii) στη συνέχεια, το τηρεί ενήμερο και παρέχει τις ζητούμενες πληροφορίες το συντομότερο δυνατόν μετά την λήψη της δικαστικής άδειας.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το οικείο ενιαίο σημείο επαφής παρέχει τις πληροφορίες που ζητούνται σύμφωνα με το άρθρο 4 στο [...] αιτούν κράτος μέλος, στη γλώσσα στην οποία υποβλήθηκε το εν λόγω αίτημα παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν το οικείο ενιαίο σημείο επαφής παρέχει τις ζητούμενες πληροφορίες στην **εντεταλμένη** αρχή επιβολής του νόμου του αιτούντος κράτους μέλους, αποστέλλει ταυτόχρονα αντίγραφο των πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω κράτους μέλους.

4. *Για τους εξαιρετικούς λόγους που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 1α, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στο ενιαίο σημείο επαφής τους να μην αποστέλλει, ταυτόχρονα με την παροχή πληροφοριών στις εντεταλμένες αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με το παρόν άρθρο, αντίγραφο των εν λόγω πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω κράτους μέλους.*

5. *Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, εάν οι ζητούμενες πληροφορίες δεν είναι διαθέσιμες στο ενιαίο σημείο επαφής και στις αρχές επιβολής του νόμου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα, το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ενημερώνει το αιτούν κράτος μέλος.*

Άρθρο 6

Απόρριψη αιτημάτων παροχής πληροφοριών

1. **Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 στοιχείο β), τα** κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το οικείο ενιαίο σημείο επαφής αρνείται να παράσχει τις πληροφορίες που ζητούνται σύμφωνα με το άρθρο 4 μόνον εφόσον συντρέχει οποιοσδήποτε από τους ακόλουθους λόγους:
 - α) [...]
 - β) το αίτημα παροχής πληροφοριών δεν πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 4·
 - γ) η δικαστική άδεια που απαιτείται βάσει του εθνικού δικαίου του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 9 απορρίφθηκε·
 - δ) [...]
 - ε) υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι να θεωρείται ότι η παροχή των ζητούμενων πληροφοριών:
 - i) θα ήταν αντίθετη **ή επιζήμια** προς ουσιώδη συμφέροντα **εθνικής** ασφαλείας του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα·
 - ii) θα έθετε σε κίνδυνο [...] υπό εξέλιξη έρευνα για ποινικό αδίκημα· ή
 - iii) **θα διακύβευε την ασφάλεια προσώπου** [...].

στ) το αίτημα αφορά αξιόποινη πράξη που, δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα, τιμωρείται με ανώτατη ποινή φυλάκισης έως ενός έτους ή το αίτημα αφορά θέμα που δεν συνιστά αξιόποινη πράξη κατά τη νομοθεσία του εν λόγω κράτους μέλους·

ζ) οι ζητούμενες πληροφορίες ελήφθησαν αρχικά από άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα και το εν λόγω κράτος μέλος ή η τρίτη χώρα δεν έχει συγκατατεθεί, κατόπιν αιτήματος, για την παροχή των πληροφοριών.

Η απόρριψη αφορά μόνο το μέρος των ζητούμενων πληροφοριών στο οποίο αναφέρονται οι λόγοι που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο και, κατά περίπτωση, δεν θίγει την υποχρέωση παροχής των λοιπών μερών των πληροφοριών σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ενιαίο σημείο επαφής τους ενημερώνει το [...] αιτούν κράτος μέλος σχετικά με την απόρριψη, προσδιορίζοντας τους λόγους της, εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ενιαίο σημείο επαφής τους ζητεί αμέσως **από το αιτούν κράτος μέλος** πρόσθετες διευκρινίσεις που απαιτούνται για τη διεκπεραίωση αιτήματος παροχής πληροφοριών οι οποίες διαφορετικά θα έπρεπε να απορριφθούν [...].

Οι προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 αναστέλλονται από τη στιγμή που το [...] αιτούν κράτος μέλος λαμβάνει το αίτημα για διευκρινίσεις, μέχρι τη στιγμή που το ενιαίο σημείο επαφής του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα λαμβάνει τις διευκρινίσεις.

4. Οι απορρίψεις, οι λόγοι των απορρίψεων, τα αιτήματα για διευκρινίσεις και οι διευκρινίσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4, καθώς και κάθε άλλη κοινοποίηση σχετικά με τα αιτήματα παροχής πληροφοριών προς το ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους, διαβιβάζονται στη γλώσσα στην οποία υποβλήθηκε το αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5.

Κεφάλαιο III

Λοιπές ανταλλαγές πληροφοριών

Άρθρο 7

Παροχή πληροφοριών ιδία πρωτοβουλία

0. Τα κράτη μέλη δύνανται να παρέχουν, με δική τους πρωτοβουλία, μέσω του οικείου ενιαίου σημείου επαφής ή μέσω των οικείων αρχών επιβολής του νόμου, πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους στα ενιαία σημεία επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών, όταν υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι να θεωρείται ότι οι πληροφορίες αυτές θα μπορούσαν να είναι σημαντικές για το εν λόγω κράτος μέλος για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 1.
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου παρέχουν, με δική τους πρωτοβουλία, [...] πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους, στα ενιαία σημεία επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών, όταν υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι να θεωρείται ότι οι πληροφορίες αυτές θα μπορούσαν να είναι σημαντικές για το εν λόγω κράτος μέλος για **τους σκοπούς της πρόληψης, εξακρίβωσης ή διερεύνησης σοβαρών αξιόποινων πράξεων, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 [...]**. Ωστόσο, δεν υφίσταται σχετική υποχρέωση εφόσον για τις πληροφορίες αυτές συντρέχουν οι λόγοι που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία γ)[...] ή ε).
2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, όταν το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου παρέχουν πληροφορίες με δική τους πρωτοβουλία **στο ενιαίο σημείο επαφής του άλλου κράτους μέλους** σύμφωνα με τις παραγράφους 0 και 1, να τις παρέχουν σε μία από τις γλώσσες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που καταρτίζεται από το κράτος μέλος [...] που λαμβάνει τις πληροφορίες και δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν το οικείο ενιαίο σημείο επαφής [...] **παρέχει** τις εν λόγω πληροφορίες στην αρχή επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους, αποστέλλουν ταυτόχρονα αντίγραφο των πληροφοριών αυτών στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω άλλου κράτους μέλους. **Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου παρέχουν τις εν λόγω πληροφορίες στο ενιαίο σημείο επαφής ή στην αρχή επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους, αποστέλλουν ταυτόχρονα αντίγραφο των πληροφοριών αυτών στο δικό τους ενιαίο σημείο επαφής ή στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω άλλου κράτους μέλους, κατά περίπτωση.**

- 2α. **Για τους εξαιρετικούς λόγους που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 1α), τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στις οικείες αρχές επιβολής του νόμου να μην αποστέλλουν, ταυτόχρονα με την παροχή πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής ή στις αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με το παρόν άρθρο, αντίγραφο των εν λόγω πληροφοριών στο δικό τους ενιαίο σημείο επαφής ή στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω κράτους μέλους.**

Ανταλλαγές πληροφοριών κατόπιν αιτημάτων που υποβάλλονται απευθείας στις αρχές επιβολής του νόμου

- 1.** Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν τα *οικεία* ενιαία σημεία επαφής [...] υποβάλλουν αιτήματα παροχής πληροφοριών απευθείας στις αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους, [...] *παρέχουν, ταυτόχρονα, αντίγραφο των αιτημάτων* αυτών στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω άλλου κράτους μέλους. *Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου παρέχουν πληροφορίες σύμφωνα με τα εν λόγω αιτήματα, παρέχουν, ταυτόχρονα, αντίγραφο των πληροφοριών αυτών στο δικό τους ενιαίο σημείο επαφής.*
- 1α.** *Για τους εξαιρετικούς λόγους που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 1α), τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στο ενιαίο σημείο επαφής τους να μην αποστέλλει, ταυτόχρονα με την αίτηση παροχής πληροφοριών στις αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με την παράγραφο 1, αντίγραφο του αιτήματος αυτού στο ενιαίο σημείο επαφής του εν λόγω άλλου κράτους μέλους. Για τους εξαιρετικούς λόγους που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 1α), τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στις οικείες αρχές επιβολής του νόμου να μην αποστέλλουν, ταυτόχρονα με την παροχή πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με την παράγραφο 1, αντίγραφο των εν λόγω πληροφοριών στο δικό τους ενιαίο σημείο επαφής.*
- 2.** *Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου υποβάλλουν αιτήματα παροχής πληροφοριών ή παρέχουν πληροφορίες σύμφωνα με τέτοιου είδους αιτήματα απευθείας στις αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους, παρέχουν, ταυτόχρονα, αντίγραφο του αιτήματος αυτού ή των πληροφοριών αυτών[...] στο δικό τους ενιαίο σημείο επαφής [...] καθώς και στο ενιαίο σημείο επαφής αυτού του άλλου κράτους μέλους.*

2α. *Για τους εξαιρετικούς λόγους που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 1α), τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επιτρέψουν στις οικείες αρχές επιβολής του νόμου να μην αποστέλλουν, ταυτόχρονα με την υποβολή αιτήματος παροχής πληροφοριών ή την παροχή πληροφοριών στις αρχές επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με την παράγραφο 2, αντίγραφο του αιτήματος αυτού ή των πληροφοριών αυτών στο δικό τους ενιαίο σημείο επαφής ή στο ενιαίο σημείο επαφής αυτού του άλλου κράτους μέλους.*

Κεφάλαιο IV

Πρόσθετοι κανόνες σχετικά με την παροχή πληροφοριών βάσει των κεφαλαίων II και III

Άρθρο 9

Δικαστική άδεια

1. Τα κράτη μέλη δεν απαιτούν δικαστική άδεια για την παροχή πληροφοριών στα ενιαία σημεία επαφής ή *στην* αρχή επιβολής του νόμου άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με τα κεφάλαια II και III, όταν δεν ισχύει τέτοια απαίτηση για παρόμοια παροχή πληροφοριών [...] *σε εθνικό επίπεδο*.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν το εθνικό τους δίκαιο απαιτεί δικαστική άδεια για την παροχή πληροφοριών [...] σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με την παράγραφο 1, [...] το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου λαμβάνουν αμέσως όλα τα αναγκαία μέτρα, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο, για να λάβουν την εν λόγω δικαστική άδεια το συντομότερο δυνατόν.
3. Τα αιτήματα δικαστικής άδειας που προβλέπονται στην παράγραφο 1 αξιολογούνται και οι σχετικές αποφάσεις λαμβάνονται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους της αρμόδιας δικαστικής αρχής.

Άρθρο 10

Πρόσθετοι κανόνες για τις πληροφορίες που συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου παρέχουν πληροφορίες δυνάμει των κεφαλαίων II και III οι οποίες συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα:

- i) οι κατηγορίες των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που παρέχονται εξακολουθούν να περιορίζονται σε εκείνες που είναι **αναγκαίες και αναλογικές για την επίτευξη του σκοπού του αιτήματος** και απαριθμούνται στο τμήμα Β σημείο 2 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794·
- ii) το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου παρέχουν επίσης, ταυτόχρονα και στο μέτρο του δυνατού, τα αναγκαία στοιχεία που επιτρέπουν στο ενιαίο σημείο επαφής ή στην αρχή επιβολής του νόμου του άλλου κράτους μέλους να αξιολογήσει τον βαθμό ακρίβειας, πληρότητας και αξιοπιστίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και τον βαθμό επικαιροποίησής τους.

Άρθρο 11

Κατάλογος γλωσσών

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και επικαιροποιούν κατάλογο με μία ή περισσότερες από τις [...] γλώσσες [...] στις οποίες το ενιαίο σημείο επαφής τους είναι σε θέση να **προβαίνει σε ανταλλαγή πληροφοριών** [...]. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει την αγγλική γλώσσα.
2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τους εν λόγω καταλόγους, καθώς και τυχόν επικαιροποιήσεις τους, στην Επιτροπή. [...]

Παροχή πληροφοριών στην Ευρώπη

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου αποστέλλουν αιτήματα παροχής πληροφοριών, παρέχουν πληροφορίες σύμφωνα με τα εν λόγω αιτήματα, παρέχουν πληροφορίες με δική τους πρωτοβουλία [...] δυνάμει των κεφαλαίων II και III, αποστέλλουν, ταυτόχρονα, αντίγραφο αυτών στην Ευρώπη, εφόσον οι πληροφορίες τις οποίες αφορά η κοινοποίηση αφορούν αδικήματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των στόχων της Ευρώπη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/794.
2. *Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην παράσχουν ή να αναβάλουν την παροχή αντιγράφου στην Ευρώπη, εάν η εν λόγω παροχή:*
 - α) *θα ήταν αντίθετη ή επιζήμια προς ουσιώδη συμφέροντα εθνικής ασφαλείας του κράτους μέλους·*
 - β) *θα έθετε σε κίνδυνο υπό εξέλιξη έρευνα για αξιόποινη πράξη·*
 - γ) *θα διακύβευε την ασφάλεια προσώπου·*
 - δ) *θα συνεπαγόταν την κοινολόγηση πληροφοριών σχετικά με οργανώσεις ή συγκεκριμένες δραστηριότητες των υπηρεσιών πληροφοριών στον τομέα της εθνικής ασφαλείας·*
 - ε) *θα συνεπαγόταν την κοινολόγηση πληροφοριών που ελήφθησαν αρχικά από άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, όταν το εν λόγω κράτος μέλος ή η τρίτη χώρα δεν έχει συγκατατεθεί, κατόπιν αιτήματος, για την παροχή των πληροφοριών.*

Άρθρο 13

Χρήση της SIENA

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν το οικείο ενιαίο σημείο επαφής ή οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου αποστέλλουν αιτήματα παροχής πληροφοριών, παρέχουν πληροφορίες σύμφωνα με τα αιτήματα αυτά, παρέχουν πληροφορίες με δική τους πρωτοβουλία [...] δυνάμει των κεφαλαίων II και III ή του άρθρου 12, το πράττουν μέσω της SIENA.
- 1α. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα οικεία ενιαία σημεία επαφής ή στις οικείες αρχές επιβολής του νόμου να μη χρησιμοποιούν τη SIENA στις ακόλουθες περιπτώσεις:**
 - α) έχουν ξεκινήσει ανταλλαγές πληροφοριών μέσω του διαύλου επικοινωνίας της Ιντερπόλ·**
 - β) σε πολυμερείς ανταλλαγές πληροφοριών στις οποίες συμμετέχουν επίσης τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμοί που δεν συνδέονται με τη SIENA·**
 - γ) οι ανταλλαγές πληροφοριών μπορούν να είναι ταχύτερες με άλλον διάυλο επικοινωνίας για επείγοντα αιτήματα·**
 - δ) ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών όταν απρόβλεπτα τεχνικά ή επιχειρησιακά συμβάντα υποδεικνύουν την ανάγκη χρήσης άλλου διαύλου.**
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το οικείο ενιαίο σημείο επαφής, καθώς και όλες οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου που ενδέχεται να συμμετέχουν στην ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας, συνδέονται άμεσα με τη SIENA.

Κεφάλαιο V

Ενιαίο σημείο επαφής για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών

Άρθρο 14

Σύσταση, καθήκοντα και ικανότητες

1. Κάθε κράτος μέλος συστήνει [...] ένα εθνικό ενιαίο σημείο επαφής, το οποίο συνιστά την κεντρική οντότητα που είναι υπεύθυνη για τον συντονισμό των ανταλλαγών πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ενιαίο σημείο επαφής τους έχει την εξουσία να εκτελεί τουλάχιστον όλα τα ακόλουθα καθήκοντα:
 - α) να λαμβάνει και να αξιολογεί αιτήματα παροχής πληροφοριών **που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 4**
 - β) να διαβιβάζει τα αιτήματα παροχής πληροφοριών [...] στις αρμόδιες εθνικές αρχές επιβολής του νόμου και, όπου απαιτείται, να συντονίζει μεταξύ τους την επεξεργασία των εν λόγω αιτημάτων και την παροχή πληροφοριών κατόπιν αυτών των αιτημάτων
 - γ) να [...] **συντονίζει την ανάλυση και τη διάρθρωση** [...] των πληροφοριών με σκοπό την παροχή τους στα [...] **αιτούντα** κράτη μέλη
 - δ) να παρέχει, κατόπιν αιτήματος ή με δική [...] **τους** πρωτοβουλία, πληροφορίες στα [...] άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 7

- ε) να απορρίπτει την παροχή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 6 και, εφόσον απαιτείται, να ζητά διευκρινίσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3·
- στ) να αποστέλλει αιτήματα παροχής πληροφοριών στα ενιαία σημεία επαφής άλλων κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 4 και, εφόσον απαιτείται, να παρέχει διευκρινίσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι:

- α) το οικείο ενιαίο σημείο επαφής έχει πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους οι οικείες αρχές επιβολής του νόμου, **κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 4**, στον βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων του δυνάμει της παρούσας οδηγίας·
- β) το ενιαίο σημείο επαφής τους εκτελεί τα καθήκοντά του 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα·
- γ) το ενιαίο σημείο επαφής τους διαθέτει το προσωπικό, τους πόρους και τις ικανότητες, μεταξύ άλλων για σκοπούς μετάφρασης, που απαιτούνται για την επαρκή και ταχεία εκτέλεση των καθηκόντων του σύμφωνα με την παρούσα οδηγία [...], **συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση**, των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1·
- δ) οι δικαστικές αρχές που είναι αρμόδιες για τη χορήγηση των δικαστικών αδειών που απαιτούνται βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 9 είναι διαθέσιμες, **κατόπιν κλήσης**, στο ενιαίο σημείο επαφής 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα.

4. Εντός ενός μήνα από τη σύσταση [...] του ενιαίου σημείου επαφής τους, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή. Επικαιροποιούν αυτές τις πληροφορίες, εφόσον κρίνεται αναγκαίο.

Η Επιτροπή δημοσιεύει αυτές τις κοινοποιήσεις, καθώς και τυχόν επικαιροποιήσεις τους, στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 15

Σύνθεση

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν την οργάνωση και τη σύνθεση του ενιαίου σημείου επαφής τους κατά τρόπο ώστε να μπορεί να εκτελεί τα καθήκοντά του δυνάμει της παρούσας οδηγίας με αποδοτικό και αποτελεσματικό τρόπο.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ενιαίο σημείο επαφής τους απαρτίζεται από εκπροσώπους των εθνικών αρχών επιβολής του νόμου των οποίων η συμμετοχή είναι απαραίτητη για την επαρκή και ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας, και συμπεριλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα, εφόσον το οικείο κράτος μέλος δεσμεύεται από τη σχετική νομοθεσία να συστήσει ή να ορίσει σχετικές μονάδες ή γραφεία:
 - α) την εθνική μονάδα Ευρωπόλ που έχει συσταθεί με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794·
 - β) το τμήμα SIRENE που έχει συσταθεί με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷·
 - γ) [...]
 - δ) το Εθνικό Κεντρικό Γραφείο της Ιντερπόλ (NCB) που έχει συσταθεί με το άρθρο 32 του καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Εγκληματολογικής Αστυνομίας — INTERPOL.

²⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, την τροποποίηση και κατάργηση της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2010/261/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 56).

Άρθρο 16

Σύστημα διαχείρισης υποθέσεων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το ενιαίο σημείο επαφής τους εγκαθιστά και διαχειρίζεται ηλεκτρονικό ενιαίο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων ως αποθετήριο που παρέχει τη δυνατότητα στο ενιαίο σημείο επαφής να εκτελεί τα καθήκοντά του δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων έχει κατ' ελάχιστον όλες τις ακόλουθες λειτουργίες και ικανότητες:
 - α) καταγραφή των εισερχόμενων και εξερχόμενων αιτημάτων παροχής πληροφοριών που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 8, καθώς και κάθε άλλης επικοινωνίας με τα ενιαία σημεία επαφής και, κατά περίπτωση, με τις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών σχετικά με τα εν λόγω αιτήματα, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τις απορρίψεις, καθώς και τα αιτήματα για διευκρινίσεις και την παροχή διευκρινίσεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3 αντίστοιχα·
 - β) καταγραφή των επικοινωνιών μεταξύ του ενιαίου σημείου επαφής και των εθνικών αρχών επιβολής του νόμου, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
 - γ) καταγραφή της παροχής πληροφοριών στο ενιαίο σημείο επαφής και, κατά περίπτωση, στις αρχές επιβολής του νόμου άλλων κρατών μελών σύμφωνα με τα άρθρα 5, 7 και 8·
 - δ) διασταύρωση των εισερχόμενων αιτημάτων παροχής πληροφοριών που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 8 με τις πληροφορίες που διαθέτει το ενιαίο σημείο επαφής, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, και άλλων σχετικών πληροφοριών που καταγράφονται στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων·
 - ε) διασφάλιση επαρκούς και ταχείας παρακολούθησης των εισερχόμενων αιτημάτων παροχής πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4, ιδίως με σκοπό την τήρηση των προθεσμιών για την παροχή των ζητούμενων πληροφοριών που ορίζονται στο άρθρο 5·

- στ) διαλειτουργικότητα με τη SIENA, διασφαλίζοντας ιδίως ότι οι εισερχόμενες επικοινωνίες μέσω της SIENA μπορούν να καταγράφονται απευθείας στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων και ότι οι εξερχόμενες επικοινωνίες μέσω της SIENA μπορούν να αποστέλλονται απευθείας από το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων·
- ζ) παραγωγή στατιστικών στοιχείων σχετικά με τις ανταλλαγές πληροφοριών δυνάμει της παρούσας οδηγίας για σκοπούς αξιολόγησης και παρακολούθησης, ιδίως για τους σκοπούς του άρθρου 17·
- η) καταγραφή της πρόσβασης και άλλων δραστηριοτήτων επεξεργασίας σε σχέση με τις πληροφορίες που περιέχονται στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, για σκοπούς λογοδοσίας και κυβερνοασφάλειας, **σύμφωνα με το άρθρο 25 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680.**

- 2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν ότι όλοι οι κίνδυνοι κυβερνοασφάλειας που σχετίζονται με το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, ιδίως όσον αφορά την αρχιτεκτονική, τη διακυβέρνηση και τον έλεγχό του, αντιμετωπίζονται με σύνεση και αποτελεσματικότητα και ότι προβλέπονται επαρκείς διασφαλίσεις κατά της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης και κατάχρησης.
- 3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία από το ενιαίο σημείο επαφής τους περιέχονται στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων μόνο για όσο διάστημα είναι αναγκαίο και αναλογικό για τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε επεξεργασία και στη συνέχεια διαγράφονται αμετάκλητα, **σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 5 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680.**

Κεφάλαιο VI

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 17

Στατιστικά στοιχεία

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή στατιστικά στοιχεία **του προηγούμενου έτους** σχετικά με τις ανταλλαγές πληροφοριών με άλλα κράτη μέλη δυνάμει της παρούσας οδηγίας, έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους.
2. Τα στατιστικά στοιχεία καλύπτουν, κατ' ελάχιστο:
 - α) τον αριθμό των αιτημάτων παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται από το οικείο ενιαίο σημείο επαφής και από τις οικείες αρχές επιβολής του νόμου·
 - β) τον αριθμό των αιτημάτων παροχής πληροφοριών που ελήφθησαν και απαντήθηκαν από το οικείο ενιαίο σημείο επαφής και από τις οικείες αρχές επιβολής του νόμου, με ανάλυση ανά επείγοντα και μη επείγοντα αιτήματα, καθώς και ανά κράτος μέλος που λαμβάνει τις πληροφορίες·
 - γ) τον αριθμό των αιτημάτων παροχής πληροφοριών που απορρίφθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 6, ανά αιτούν κράτος μέλος και ανά λόγο απόρριψης·
 - δ) τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες δεν τηρήθηκαν οι προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 λόγω της ανάγκης να ληφθεί δικαστική άδεια σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, ανά κράτος μέλος που υπέβαλε τα σχετικά αιτήματα παροχής πληροφοριών.

Άρθρο 18

Υποβολή εκθέσεων

1. Η Επιτροπή υποβάλλει, έως τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος + 3 έτη], στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση για την αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει, έως τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος + 5 έτη], στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση για την αξιολόγηση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη και κάθε άλλη σχετική πληροφορία που αφορά τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο και την εφαρμογή της. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με τις κατάλληλες επακόλουθες ενέργειες, συμπεριλαμβανομένης, εφόσον απαιτείται, νομοθετικής πρότασης.

Άρθρο 19

[...]

[...]

Άρθρο 20

Κατάργηση

Η απόφαση-πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ καταργείται από τις [η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο].

Παραπομπές στην εν λόγω απόφαση-πλαίσιο νοούνται ως παραπομπές στις αντίστοιχες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 21

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία έως τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος + 2 έτη]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την εν λόγω ημερομηνία. Ωστόσο, εφαρμόζουν το άρθρο 13 από τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος + 4 έτη].

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις λεπτομέρειες της εν λόγω παραπομπής.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 22

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 23

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
